

# **INFORME**

"PERTENENCIA SOCIOLINGUISTICA"

MES DE OCTUBRE DEL AÑO 2,025

MUNICIPALIDAD DE PALENCIA

GUATEMALA, CENTRO AMERICA.



# **ÍNDICE**

Introducción	2
Antecedentes	3
Objetivo	4
Acciones Implementadas	4
Cuadro Prestación de Servicios	5
Conclusiones	6
Anexo	7
Bibliografía	9



### **Introducción**

El presente Informe tiene como finalidad mostrar de qué forma se mantiene orientada y ubicada a la población que visita las instalaciones de la municipalidad de Palencia de acuerdo a las actividades realizadas en el presente mes, del año 2025; velando por el principio de máxima publicidad, celeridad, gratuidad y sencillez, como lo establece la Ley de Acceso a Información Pública (LAIP); y así poder garantizar la transparencia de la municipalidad de Palencia.

Así mismo dándole seguimiento a lo establecido en la Ley de Idiomas Nacionales, Decreto Número 19-2003; la municipalidad de Palencia, Guatemala presenta el **Informe de Pertenencia Sociolingüística** del mes en curso.

Con el fin de mantener actualizada la Información Pública y dándole cumplimiento a la Ley de Idiomas Nacionales sobre los servicios que brinda la institución a la población.



#### ANTECEDENTES:

La Ley de Idiomas Nacionales, según el Decreto Número 19-2003 del Congreso de la República de Guatemala, artículo 4; tiene como objetivo, regular lo relativo al reconocimiento, respeto, promoción, desarrollo y utilización de los idiomas de los pueblos Mayas, Garífunas y Xincas entre otros, y su observancia en irrestricto apego a la Constitución Política de la República, respeto y ejercicio de los derechos humanos.

Citado lo anterior, los vecinos originarios del municipio de Palencia hablan el idioma español, considerándose este el idioma nativo del lugar, en cumplimiento a la ley de acceso a la información pública y la Ley de Idiomas Nacionales, se implementa la colocación de un directorio en el lobby de la Municipalidad (entrada principal); el cual describe el nombre de cada unidad u oficina que componen el área administrativa de la Municipalidad en idioma español; y como muestra del cumplimiento a la Ley de Idiomas Nacionales, el nombre de cada Oficina en el Directorio, también está escrito en Idioma Kaqchikel lo anterior obedece a facilitar a los vecinos, la ubicación de cada oficina dentro de las instalaciones de la Municipalidad.

Así también tomar en cuenta que en determinado momento quienes habitan en distintos lugares del municipio de Palencia y que pueden visitar las instalaciones de la Municipalidad, tienen como idioma nacional el Kaqchikel, lo anterior Según datos consultados en el último censo realizado por el Instituto Nacional de Estadística (INE) en el año 2018; las personas no originarias del municipio de Palencia, que hablan el Idioma Kaqchikel ascienden a la cantidad de 395 personas, lo cual corresponde al dato de mayor cantidad de personas que hablan dicho idioma nacional en el Municipio, y quienes también hablan el idioma español; según datos consultados del censo en mención, el total de población no originaria del municipio de Palencia y hablantes de distintos idiomas nacionales, asciende a la cantidad de: un mil trescientos treinta y nueve (1,339) personas.



El artículo 14 de la Ley de Idiomas Nacionales establece: "El estado velará por que en la prestación de bienes y servicios públicos se observe la práctica de comunicación en el idioma propio de la comunidad lingüística, fomentando a su vez esta práctica en el ámbito privado." Describiendo el Reglamento de esta Ley la posición geográfica que ocupan las diferentes comunidades lingüísticas.

#### OBJETIVO:

Poner a disposición de la población y específicamente de las entidades competentes, información que brinde todos los aspectos que se enmarcan en la Ley de Acceso a la Información Pública, decreto número 57-2008 del Congreso de la República de Guatemala y la Ley de Idiomas Nacionales, Decreto número 19-2003 del Congreso de la República.

#### **ACCIONES IMPLEMENTADAS:**

La municipalidad de Palencia, siguiendo los procedimientos enmarcados en Ley, y respetuosos de los Idiomas Nacionales que se hablan en Guatemala, ha implementado acciones dentro de las instalaciones Municipales, las cuales tienen como principal objetivo, velar por el principio de máxima publicidad, celeridad, gratuidad y sencillez, como lo establece la Ley de Acceso a la Información Pública decreto 57-2008.

Cabe resaltar que se pretende brindar el mejor servicio y atención a la población, quienes por diversos trámites visitan las instalaciones de la Municipalidad, De tal manera y en consecuencia a la Ley de Idiomas Nacionales, Decreto 19-2003 del Congreso de la República de Guatemala; se procedió a realizar la acción descrita anteriormente.



#### Informe de prestación de servicios en el mes de Octubre del Año 2,025:



# MUNICIPALIDAD DE PALENCIA, DEPARTAMENTO DE GUATEMALA INCISO No. 28 PERTENENCIA SOCIOLINGUISTICA

Ley de Acceso a la Información Pública, Artículo No. 10, Numeral 28. Las entidades e instituciones del Estado deberán mantener informe actualizado sobre los datos relacionados con la pertenencia sociolingüística de los usuarios de sus servicios, a efecto de adecuar la presentación de los mismos:

DESCRIPCIÓN	ESPAÑOL	KAQCHIKEL	OTRO	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
Instalación de Directorio en la						
Municipalidad	01	01	X	X	X	01
Empleados Municipales	423	X	X	315	108	423
Funcionarios Públicos	25	X	X	14	8	25
Autoridades Municipales	10	X	Х	10	0	10
Usuarios en el depto. de Agua potable	397	x	x	163	234	397
Usuarios en el Depto. De Servicios Públicos						
	390	X	X	124	266	390
Usuarios en el Depto. De IUSI	595	x	X	286	309	595
Usuarios en el Depto. De Licencias de Construcción	351	х	x	208	143	351

Idiomas nacionales: 1) Achí, 2) Akateka, 3) Awakateka, 4) Chalchiteka, 5) Ch'orti, 6) Chuj, 7) Español, 8) Garifuna, 9) Itzá, 10) Ixil, 11) Jakalteko, 12) Kaqchikel,13) K'iche, 14) Mam, 15) Mopan, 16) Poqoman, 17) Poqomchi, 18) Q'anjob'al, 19) Q'eqchi, 20) Sakapulteka, 21) Sipakapense, 22) Tektiteka, 23) Tz'utujil, 24) Uspanteka, 25) Xinka.





Palencia, 04 de noviembre de 2025 DRRHH-ADPG-wamm-388-2025

Licenciado Julio Antonio Morales Aroche Unidad de Acceso a la Información Pública Presente.

Reciba un cordial y atento saludo, deseándole éxitos y bendiciones en las labores que día a día desempeña para el buen funcionamiento de esta institución.

Por medio de la presente hacemos entrega de la información solicitada por la Unidad de Información Publica consistente en:

Auto	ridades	Municipales	1	Español	Otro	Totales	
Hombres	10	Mujeres	0	X		(10)	1

Fun	cionarios Públicos		Español	Otro	Totales
Hombres	16 Mujeres	9 -	X		(25)

Emp	leados Municipales		Español	Otro	Totales
Hombres	315 Mujeres	108	X		(423)

Atentamente,

Paplo Jolón Gómez Encargado de Planillas

RECURSOS HUMANOS ENCARGADO DE PLANILLAS Vo. Bo. Amilcar Danilo Pérez Gómez

Director de Resursos Humanos a

MUN PALENCIA

RECURSOS HUMANOS

Cantón Pueblo Nuevo 0-93 Palencia, Guatemala, www.munipalencia.gob.gt Teléfono: 66446800





Palencia, 10 de noviembre del 2025 OMAS-EDGY-jamg--2025

Licenciado Julio Antonio Morales Aroche Encargado Unidad de Acceso a la Información Publica Presente

De parte de la oficina municipal de agua y saneamiento reciba un cordial saludo deseando éxitos y bendiciones de Dios en sus labores Diarias.

El motivo de la presente es para hacer entrega del Informe de Pertenencia Sociolingüística correspondiente al mes de **OCTUBRE 2025.** 

DIA	ESPAÑOL	HOMBRE	MUJER	TOTAL. DE USUARIOS
1/10/2025	Х	10/	15	25
2/10/2025	X	7/	7/,	14
3/10/2025	Х	15	11	26
6/10/2025	X	9	11/	20
7/10/2025	Х	8	15	23
8/10/2025	X	134	170	30
9/10/2025	Х	2/	6	8
10/10/2025	Х	11 (	5	16
13/10/2025	Х	9	11/	20
14/10/2025	Х	8	12	20
15/10/2025	Х	6//	10	16
16/10/2025	X	6/	15/	21 /
17/10/2025	Х	2//	5/	7 /
21/10/2025	Х	1'/	4/	5 /
22/10/2025	Х	4',	7	11/
23/10/2025	X	6′	4/	10
24/10/2025	Х	5	9/	14
27/10/2025	Х	7'/	12/	19
28/10/2025	Х	10	13/	23
29/10/2025	Х	7/	15	22
30/10/2025	Х	9/	14	23
31/10/2025	Х	_8_/	16	24
	TOTAL	( 163 )/	(234)	//397 /

Sin otro particular agradeciendo la atención a la presente.

MUNI AMIDIADIONIACCESO
PALDICIA A LA INFORMACIÓN
PUBLICA

1 0 NOV 2025

HORA:
Jefe

FIRMA:

Erick David Girón Yocute

Jefe de la Oficina Municipal de Agua y Saneamiento

Municipalidad de Palencia

Cantón Pueblo Nuevo 0-93 Palencia, Guatemala

PALENCIA

OFICINA MUNICIPAL DE





Palencia, 07 de noviembre de 2025 DSSP-CMGG-IM-976-2025

Licenciado Julio Morales Aroche Coordinador Unidad de Acceso a la Información Pública Municipalidad de Palencia Presente.

Estimado Licenciado Morales:

Por este medio me dirijo a usted deseándole éxitos en sus actividades diarias en beneficio de nuestro municipio.

El motivo de la presente es en relación a su solicitud de Consignar en forma diaria la cantidad de personas que visitan esta Dirección.

Derivado de lo anterior se adjunta cuadro con el dato de personas atendidas durante el mes de octubre de 2025 en la Dirección de Saneamiento y Servicios Públicos.

Español	Kaqchi kel	Otro	Hombre	Mujer	Total
	RCI	Ollo		-	Total
390			124	266	_
				TOTAL	390

Agradezco la atención prestada a la presente, sin otro particular me suscribo de usted con muestras de alta estima.

Atentamente,

Directora de Saneamiento Y Servicios Públicos

SANEAMIENTO Y SERVICIOS PÚBLICOS

HORA:

HORA:

HORA:

FIRMA:

Cantón Pueblo Nuevo 0-93 Palencia, Guatemala www.munipalencia.gob.gt Teléfono: 66446800





IUSI-RJBM-lclg-186-2025 Palencia, 04 de noviembre del 2025

Licenciado Julio Antonio Morales Aroche Coordinador Unidad de Acceso a la Información Pública Presente.

#### Licenciado Morales:

Reciba un cordial saludo, deseandole éxitos en sus labores diarias.

La presente es para informar en base a al Decreto 57-2008, articulo 10, numeral 28 de la Ley de Acceso a la Información Pública... Las entidades e instituciones del Estado deberán mantener informe actualizado sobre los delos relacionados con la pertenencia sociolingüística de los usuarios de sus servicios, a efecto de adecuar la A lo cual adjunto cuadro con especificación de los usuarios a los cuales se les presto el servicio durante el periodo del 01 de octubre al 31 de octubre del año 2025.

		CON	TROL MENSUA	AL		
DIA	OCTUBRE	HOMBRES	MUJERES	SUBTOTAL	ESPAÑOL	OTRO
MIERCOLES	1/10/2025	14	13	27	27	OTHO
JUEVES	2/10/2025	13	14	27	27	
VIERNES	3/10/2025	12	17	29	29	
LUNES	6/10/2025	13	11	24	24	
MARTES	7/10/2025	14	7	21	21	
MIÉRCOLES	8/10/2025	10	14	24	24	
JUEVES	9/10/2025	14	13	27	27	
VIERNES	10/10/2025	14	13	27	27	
LUNES	13/10/2025	15	7	22	22	
MARTES	14/10/2025	13	9	/ 22	22	
MIÉRCOLES	15/10/2025	11	15	/ 26	26	
JUEVES	16/10/2025	9	15	24	24	
VIERNES	17/10/2025	12	7	19	19	
LUNES	20/10/2025		ASUETO D	IA DE LA REVOLUCI		
MARTES	21/10/2025	19	, 18	37	37	
MIÉRCOLES	22/10/2025	12	17	29	29	
JUEVES	23/10/2025	11	12	23	/ 23	
VIERNES	24/10/2025	11	21	32	32	
LUNES	27/10/2025	11	10	21	21	
MARTES	28/10/2025	17	18	35	35	
MIÉRCOLES	29/10/2025	15	/ 16	31	31	
JUEVES	30/10/2025	11	20	31	31	
VIERNES	31/10/2025	15	22	37	37	

TOTAL, MENSUAL 309 595 TOTAL 595

Sin otro particular quedo de usted Atentamente.

PIRMA:

A LA IMPORMACION PUBLICA MUNI Ronal Josus Bran Mohaministración del impuesto único de la función del función de la función d DE D Director De La fi 14

Cantón Pueblo Nuevo 0-93 Palencia, Guatemala, www.munipalencia.gob.gt Teléfono; 56446800



II	FORME	DEL MES	DE OCT	UBRE DE 2	20	25	
SEMANAS	ESPAÑOL	KAQCHIQUEL	OTRO	HOMBRE	М	UJER	TOTAL
SEMANA DEL 01 AL 10	X			54	1	/ 42	96
SEMANA DEL 13 AL 17	X			58	1	. 38	96
SEMANA DEL 20 AL 24	X			30	1	15	/) 45
SEMANA DEL 27 AL 31	X			66	1	48	114
TOTAL				208	1	143	351

Marco Vinicio Bran Rodriguez

Director Municipal de Construccion Y Urbanismo



#### **CONCLUSIONES:**

- 1. Las acciones implementadas tienen por objetivo, brindar el mejor servicio a la población; aunado a ello se elaboró el informe de Pertenencia Sociolingüística y con esto cumplir con lo establecido en la Ley de Acceso a la Información Pública, Decreto número 57-2008, numeral 28; y la Ley de Idiomas Nacionales, Decreto número 19-2003, estas medidas implementadas en el año 2,024.
- 2. La actual Administración Municipal está comprometida con el desarrollo del Municipio y el bienestar de sus pobladores promoviendo acciones que vayan en pro del bienestar de la comunidad; manifestando en todo momento la transparencia y el libre acceso a la información pública en los servicios puestos a disposición de la población.



## ANEXOS FOTOGRAFIAS



















Julio Antonio Morales Aroche Encargado

Unidad de Acceso a la Información Publica



UNIDAD DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA COORDINADOR



## **BIBLIOGRAFÍA:**

- Ley de Acceso a Información Pública (Decreto 57-2008)
- Guía para la elaboración del Informe de Pertenencia Sociolingüística
   Secretaría de Acceso a la Información Pública Guatemala, febrero 2021